

MINISTERSTVO ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

100 10 PRAHA 10 - VRŠOVICE, Vršovická 65

V Praze dne 12. září 2007

Č.j.: 66 789/ENV/07

ZÁVĚR ZJIŠŤOVACÍHO ŘÍZENÍ

podle § 7 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o posuzování vlivů na životní prostředí), ve znění pozdějších předpisů

Identifikační údaje:

Název: „Konverze elektrolyzy“

Kapacita (rozsah) záměru: Instalovaná výrobní kapacita hlavních produktů elektrolytické výroby hydroxidů alkalických kovů (dále jen „elektrolýza“) po konverzi na membránovou technologii je následující:

100% NaOH 40 000 t/r

100% KOH 60 000 t/r

100% Cl₂ 81 620 t/r (produkce včetně Cl₂ pro vnitřní spotřebu záměru)

100% H₂ 2 240 t/r

Předpokládaný roční časový fond činí 8400 hodin.

Charakter záměru:

Záměr představuje postupnou náhradu stávajících výrobních kapacit amalgámové elektrolyzy (výroba NaOH, KOH, Cl₂) výrobními kapacitami založenými na principu membránové elektrolyzy odpovídajícími požadavkům BAT ve smyslu zákona č. 76/2002 Sb., v platném znění tak, aby nebyla narušena kontinuita výrobního procesu.

Nové objekty budou postupně stavěny na plochách sanovaných v rámci již posouzeného záměru „Spolek pro chemickou a hutní výrobu, akciová společnost Ústí nad Labem – sanace zemin kontaminovaných rtuť“. V předstihu v rámci samostatného projektu "Náhrada skladů solí NaCl a KCl" se předpokládá výstavba skladů solí s novým rozpouštěním, které bude připojeno na stávající starou amalgámovou elektrolyzu. V rámci projektu „Konverze elektrolyzy“ dojde postupně k výstavbě objektů nových úpraven solanek a sanace chlorových odplynů, nové membránové elektrolyzy (NaOH i KOH), čištění chloru, vodíku, zahušřování louhů a jejich připojení na existující technologické celky, které zpracovávají produkty elektrolyzy. Poté bude stará amalgámová elektrolyza definitivně odstavena a sanována.

Umístění: kraj: Ústecký
obec: Ústí nad Labem
k.ú.: Ústí nad Labem

Zahájení stavby: 2008

Ukončení stavby: 2012

Oznamovatel: Spolek pro chemickou a hutní výrobu, akciová společnost
Revoluční 1930/86
400 32 Ústí nad Labem

Souhrnné vypořádání připomínek:

Ke zveřejněnému oznámení se vyjádřili Ústecký kraj, Město Ústí nad Labem, Krajský úřad Ústeckého kraje, Magistrát města Ústí nad Labem, KHS Ústeckého kraje se sídlem v Ústí nad Labem, ČIŽP OI Ústí nad Labem, MŽP – odbor ochrany ovzduší, MŽP – odbor ochrany vod a MŽP – odbor odpadů.

Ústecký kraj – v dokumentaci požaduje zohlednit požadavek, aby membránová elektrolýza byla uvedena do provozu nejpozději do konce roku 2012 a amalgámová elektrolýza byla k 31.12.2012 odstavena z provozu.

Město Ústí nad Labem - požaduje doplnit:

- a) bilanci využití vyrobeného chloru se zřetelem na vyloučení nárůstu jeho skladovaného množství,
- b) výčet zdrojů hluku s určením navržených protihlukových opatření,
- c) věcné vyrovnání starého a nového procesu (výhody a nevýhody) pro jednotlivé složky životního prostředí,
- d) popis zajištění dopravy surovin a výrobků s cílem vyloučit možné střety (křížení komunikací – železnice a silnice, propustnost komunikací, potrubí) včetně vztahů k dopravě pro ostatní výrobu.

Krajský úřad Ústeckého kraje

- z hlediska ochrany ovzduší má následující připomínky:

1. Provozem membránové elektrolýzy bude dodržen specifický emisní limit pro chlor ve výši 3 mg/m^3 uvedený v bodě 4.2.1 přílohy č. 1, část III k nařízení vlády č. 615/2006 Sb.
2. Provozem zařízení debromace KCl solanky bude dodržena výstupní koncentrace bromu v odpadním plynu ve výši 3 mg/m^3 .
3. Membránová elektrolýza bude uvedena do provozu do konce roku 2012, amalgámová elektrolýza bude k 31.12.2012 odstavena z provozu.

- z hlediska ochrany vod - žádá, aby se dokumentace zaměřila zevrubně mimo jiné na následující problémové okruhy:

1. Upřesnění přehledu všech proudů technologických odpadních vod s uvedením způsobu jejich vzniku, předpokládané jakosti a množství. V tomto směru jejich přehled na st. 34 nekoresponduje plně s popisem technologie v kap. B.1.6.1.

2. Platné povolení k vypouštění odpadních vod pro ČOV Neštěmice předepisuje zajistit do 31.12.2009 roční látkový odtok znečištění v ukazateli RAS na úrovni max. 28 000 t (to přibližně odpovídá úrovni skutečně dosahované např. v roce 2006). Z tohoto důvodu je nutné, aby bylo v rámci dokumentace provedeno vyhodnocení vlivu záměru, a to v kumulaci s ostatními investičními záměry oznamovatele, na celkovou bilanci znečištění v ukazatelích RAS, chloridy a sírany, vypouštěného oznamovatelem na ČOV Neštěmice, a rovněž na její budoucí vývoj.

- z *hlediska odpadového hospodářství* – nemá k oznámení připomínek, předpokládá pouze upřesnění výčtu a množství vznikajících odpadů včetně způsobu jejich odstranění nebo využití.

Magistrát města Ústí nad Labem – nemá připomínky:

KHS Ústeckého kraje – s předloženým oznámením souhlas za podmínky, že v rámci další projektové dokumentaci bude doloženo:

1. Návrh konkrétních protihlukových opatření, která budou provedena přímo u zdrojů hluku (jednotlivých čerpadel) a která by vedla ke splnění hygienických limitů hluku v chráněném venkovním prostoru staveb (obytné domy v ulici Klíšská).
2. V rámci zkušebního provozu bude provedeno kontrolní měření akustické situace v chráněném venkovním prostoru staveb nejbližší obytné zástavby (Klíšská ulice – dle předložené akustické studie) a zhodnocení splnění hygienických limitů z hlediska akustického zatížení pro tyto nejbližší objekty obytné zástavby.

ČIŽP OI Ústí nad Labem

- z *hlediska odpadového hospodářství* – nemá připomínky.

- z *hlediska ochrany ovzduší* – nemá připomínky.

- z *hlediska ochrany vod* – má k předloženému záměru následující připomínky:

1. V odstavci B.3.2.3. údaje v tabulce č. 12 nekorespondují s údaji v odstavci D.1.4. tabulce č. 31.
2. V odstavci D.1.4. zpracovatel záměru připouští nárůst v ukazatelích RAS, chloridy a sírany, o stovky až tisíce tun za rok. Závěrem konstatuje, že tato skutečnost bude kompenzována vyloučením emisí rtuti a vliv záměru hodnotí jako neutrální.
3. Přes značný nárůst v ukazatelích RAS, chloridy a sírany, se v technologickém řešení záměru nevyskytuje řešení odsolování vyprodukovaných průmyslových odpadních vod.

MŽP – odbor ochrany ovzduší – vyžaduje plnění opatření pro omezení prašnosti v průběhu výstavby uvedených v oznámením.

MŽP – odbor ochrany vod – nemá připomínky.

MŽP – odbor odpadů – nemá připomínky.

Závěr:

Záměr „Konverze elektrolýzy“ naplňuje dikci bodu 7.3 kategorie I, přílohy č. 1 k zákonu č. 100/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Záměr má významný vliv na životní prostředí, a proto bude posuzován dle cit. zákona. Dle § 7 cit. zákona bylo provedeno zjišťovací řízení, jehož cílem bylo upřesnění informací, které je vhodné uvést do dokumentace vlivů záměru na životní prostředí (dále jen dokumentace).

Na základě provedeného zjišťovacího řízení dospěl příslušný úřad k závěru, že dokumentaci dle přílohy č. 4 k cit. zákonu je nutné zpracovat především s důrazem na následující oblasti:

- problematika odpadních vod – dopracovat dokumentaci podle požadavků uvedených v došlých vyjádřeních,
- problematika dopravy surovin – dopracovat dokumentaci podle požadavků uvedených v došlých vyjádřeních,
- problematika hluku – dopracovat dokumentaci podle požadavků uvedených v došlých vyjádřeních,
- dále je potřeba v dokumentaci zohlednit a vypořádat všechny relevantní požadavky na doplnění, připomínky a podmínky, které jsou uvedeny v došlých vyjádřeních (viz přílohy).

Odůvodnění: :

Příslušný úřad obdržel řadu relevantních odůvodněných připomínek a požadavků na dopracování dokumentace, na jejichž základě lze konstatovat, že v předloženém oznámení nejsou dostatečně vyhodnoceny oblasti dle výše uvedených bodů.

S ohledem na počet dotčených správních úřadů a dotčených územních samosprávných celků stanovuje příslušný úřad počet dokumentací pro předložení na 8 kusů.

Závěr zjišťovacího řízení nenahrazuje vyjádření dotčených správních úřadů, ani příslušná povolení podle zvláštních předpisů. Závěr zjišťovacího řízení není rozhodnutím vydaným ve správním řízení a nelze se proti němu odvolat.

Přílohy:

- kopie vyjádření Ústeckého kraje ze dne 7.9.2007
- kopie vyjádření Města Ústí nad Labem ze dne 30.7.2007
- kopie vyjádření Krajského úřadu Ústeckého kraje ze dne 16.8.2007
- kopie vyjádření Magistrátu města Ústí nad Labem ze dne 30.7.2007
- kopie vyjádření KHS Ústeckého kraje se sídlem v Ústí nad Labem ze dne 31.7.2007
- kopie vyjádření ČIŽP OI Ústí nad Labem ze dne 1.8.2007
- kopie vyjádření MŽP – odbor ochrany ovzduší ze dne 24.7.2007
- kopie vyjádření MŽP – odbor ochrany vod ze dne 31.7.2007
- kopie vyjádření MŽP – odbor odpadů ze dne 26.7.2007

MINISTERSTVO ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

100 10 PRAHA 10, Vršovická 65

31

Ing. Jaroslava HONOVÁ
ředitelka odboru

posuzování vlivů na životní prostředí a IPPC

Obdrží:

oznamovatel, dotčené správní úřady, dotčené územní samosprávné celky

Rada Ústeckého kraje

Výpis z usnesení

z 89. schůze Rady Ústeckého kraje – II. volební období 2004 – 2008,
konané dne 29. 08. 2007 od 11:25 hodin do 15:20 hodin
v sídle Krajského úřadu Ústeckého kraje, Velká Hradební 3118/48, Ústí nad Labem

Usnesení č. 37/89R/2007

Vyjádření kraje v samostatné působnosti k oznámení pro zjišťovací řízení EIA záměru „Konverze elektrolýzy“ oznamovatele Spolek pro chemickou a hutní výrobu a.s., Revoluční 1930/86, 400 32 Ústí nad Labem.

Umístění: Ústecký kraj, obec Ústí nad Labem, k. ú. Ústí nad Labem

Rada Ústeckého kraje po projednání

A) se vyjadřuje

dle § 6 odst. 5 zákona č. 100/2001 Sb., zákona o posouzení vlivů na životní prostředí, (dále jen zákon) k oznámení záměru „Konverze elektrolýzy“ oznamovatele Spolek pro chemickou a hutní výrobu a.s., Revoluční 1930/86, 400 32 Ústí nad Labem takto:
Oznámení zpracované v rozsahu přílohy č. 3 zákona, poskytuje dostatečné informace o vlivech záměru na životní prostředí se zřetelem na charakter záměru a faktory životního prostředí, které mohou být provedením záměru ovlivněny. V dopracování dokumentace v rozsahu dle přílohy č. 4 zákona požaduje Ústecký kraj zohlednit požadavek, aby membránová elektrolýza byla uvedena do provozu nejpozději do konce roku 2012 a amalgámová elektrolýza byla k 31. 12. 2012 odstavena z provozu. Navrhovaná změna technologie bude mít kladný vliv na životní prostředí.

B) ukládá

Ing. arch. Janu Zadražilovi, vedoucímu odboru životního prostředí a zemědělství, uplatnit toto vyjádření u příslušného úřadu – Ministerstva životního prostředí, jako podmínku pro Závěr zjišťovacího řízení.

Termín: 30. 9. 2007

KRAJSKÝ ÚŘAD
ÚSTECKÉHO KRAJE

odbor informatiky a organizačních věcí

-2-

Za správnost odpovídá: Truhlářová Simona, odbor informatiky a organizačních věcí
Dne: 7. září 2007

O Z N Á M E N Í

Město Ústí nad Labem upozorňuje ústeckou veřejnost, že záměr

„Konverze elektrolýzy“

ve Spolku pro chemickou a hutní výrobu, a.s., Ústí nad Labem

bude podroben zjišťovacímu řízení dle § 7 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění.

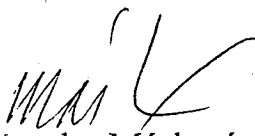
Podkladem pro toto řízení je tzv. Oznámení (§ 6 zákona), které má rozsah 71 stran + přílohy a mapky a je k dispozici k nahlédnutí na Magistrátu města Ústí nad Labem - odboru životního prostředí, vchod z Mírového náměstí, 7. patro, č. dv. 709 :

úřední hodiny : pondělí a středa 7³⁰ - 17⁰⁰
úterý a čtvrtek 7⁰⁰ - 15⁰⁰
pátek 7⁰⁰ - 14³⁰

Ve lhůtě 20 dnů od zveřejnění informace na úřední desce Krajského úřadu Ústeckého kraje může každý zaslat své písemné vyjádření k Oznámení příslušnému orgánu, tj. na adresu: Ministerstvo životního prostředí, odbor posuzování vlivů na životní prostředí a IPPC, Vršovická 65, 100 10 PRAHA 10 – Vršovice.

S textovou částí oznámení se lze také seznámit na internetové adrese www.cenia.cz pod kódem MZP172.

MAGISTRÁT
MĚSTA ÚSTÍ NAD LABEM
odbor životního prostředí


ing. Alexandra Máslová

pověřená řízením odboru životního prostředí
Magistrátu města Ústí nad Labem

Vyvěšeno :

17. 7. 2007

Sejmuto :



V ý p i s z u s n e s e n í

23. jednání Rady města Ústí nad Labem
konaného dne 26. července 2007

558/07

Vyjádření územně samosprávného celku dle zákona o posuzování
vlivu na ŽP „Konverze elektrolýzy“ Spolek pro chemickou a
hutní výrobu, a.s., Ústí nad Labem

Rada města po projednání


A) bere na vědomí

1. předložené Oznámení zpracované v rozsahu Přílohy č. 3 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění, k záměru „Konverze elektrolýzy“ ve Spolku pro chemickou a hutní výrobu a.s., Ústí nad Labem

B) požaduje

1. při posouzení dle zákona č. 100/2001 Sb., v platném znění, toto doplnit o:
 - a) bilanci využití vyrobeného chloru se zřetelem na vyloučení nárůstu jeho skladovaného množství
 - b) výčet zdrojů hluku s určením navržených protihlukových opatření
 - c) věcné vyrovnání starého a nového procesu (výhody a nevýhody) pro jednotlivé složky životního prostředí
 - d) popis zajištění dopravy surovin a výrobků s cílem vyloučit možné střety (křížení komunikací – železnice a silnice, propustnost komunikací, potrubní mosty) vč. vztahů k dopravě pro ostatní výrobu




Stanislava Svobodová
Kancelář tajemníka MmÚ



Město Ústí nad Labem
Velká Hradební 8
401 00 Ústí nad Labem



MIZPP00ESD79

Váš dopis zn./ze dne: 48894/ENV/07 / 10.7.2007
Číslo jednací spisu: MM/OŽP/OOS/ 41271/2007/AntJ
Evidenční číslo: 111988/2007
Vyřizuje: Ing. Antošová/475241704
V Ústí nad Labem dne : 30.7.2007

122
~~56~~

7/10
1
2
OK

Zjišťovací řízení záměru „Konverze elektrolýzy“ ve Spolku pro chemickou a hutní výrobu a.s. Ústí nad Labem

V příloze dopisu Vám zasíláme :

- Výpis z usnesení 23. jednání Rady města Ústí nad Labem ze dne 26. července 2007 týkající se projednání zjišťovacího řízení pro výše uvedený záměr. Tento výpis považujte za vyjádření účastníka řízení dle § 6 odst. 5 zákona č. 100/2001 Sb. (v platném znění).
- zveřejněné Oznámení výše uvedeného záměru.

MAGISTRÁT
MĚSTA ÚSTÍ NAD LABEM
odbor životního prostředí
- 1 -

Ing. Máslová Alexandra
pověřená vedením odboru životního prostředí
Magistrát města Ústí nad Labem

Přílohy : Výpis z usnesení
Oznámení

Obdrží: Ministerstvo životního prostředí, odbor posuzování vlivů na životní prostředí a IPPC
Ing. Urbánková
Vršovická 65
100 10 PRAHA 10 - Vršovice



MIZPP00HI3FA

odbor životního prostředí a zemědělství

Velká Hradební 3118/48
400 02 Ústí nad Labem
tel.: +420 475 657 111
fax.: +420 475 200 245
url: www.kr-ustecky.cz

Ministerstvo životního prostředí
Odbor posuzování vlivů na ŽP a IPPC
Vršovická 65
Praha 10
100 10

datum: 16. 8. 2007
č.j. složka: 1873 /ZPZ/2007
vyřizuje/tel.: Ing. Tereza Zavázalová/132
e-mail: zavazalova.t@kr-ustecky.cz
váš dopis značky/ze dne:

21-08-2007 11
4/10
04
Data předání: 20. 8. 2007

Věc: Posuzování vlivů na životní prostředí podle zákona č. 100/2001 Sb. – vyjádření ke zjišťovacímu řízení EIA.

V oznámení předkládaného záměru „Konverze elektrolýzy“ zpracované v rozsahu a obsahu dle přílohy č. 3 k zákonu č. 100/2001 Sb. v platném znění, jsou hodnoceny a posouzeny všechny známé vlivy a rizika možného negativního ovlivnění životního prostředí, jeho vlivy na veřejné zdraví v daném území.

Odbor životního prostředí a zemědělství se dle § 6 odst. 5 zákona č. 100/2001 Sb., zákona o posouzení vlivů na životní prostředí, k oznámení záměru „Konverze elektrolýzy“, oznamovatele Spolek pro chemickou a hutní výrobu, a.s., Revoluční 1930/86, 400 32 Ústí nad Labem vyjadřuje takto:

Z hlediska ochrany ovzduší máme následující připomínky:

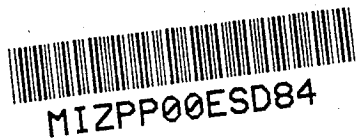
1. Provozem membránové elektrolýzy bude dodržen specifický emisní limit pro chlor ve výši 3 mg/m³ uvedený v bodě 4.2.1 přílohy č. 1, část III k nařízení vlády č. 615/2006 Sb..
2. Provozem zařízení debromace KCl solanky bude dodržena výstupní koncentrace bromu v odpadním plynu ve výši 3 mg/m³.
3. Membránová elektrolýza bude uvedena do provozu do konce roku 2012, amalgámová elektrolýza bude k 31. 12. 2012 odstavena z provozu.

Z hlediska ochrany vod žádáme, aby se dokumentace EIA k nadepsanému záměru zaměřila zevrubně mimo jiné na následující problémové okruhy:

1. Upřesnění přehledu všech proudů technologických odpadních vod s uvedením způsobu jejich vzniku, předpokládané jakosti a množství. V tomto směru jejich přehled na st. 34 nekorresponduje plně s popisem technologie v kap. B.1.6.1.
2. Platné povolení k vypouštění odpadních vod pro ČOV Neštémice předepisuje zajistit do 31. 12. 2009 roční látkový odtok znečištění v ukazateli RAS na úrovni max. 28 000 t (to přibližně odpovídá úrovni skutečně dosahované např. v roce 2006). Z tohoto důvodu je nutné, aby bylo v rámci dokumentace provedeno vyhodnocení vlivu záměru, a to v kumulaci s ostatními investičními záměry oznamovatele, na celkovou bilanci znečištění v ukazatelích RAS, chloridy a sírany, vypouštěného oznamovatelem na ČOV Neštémice, a rovněž na její budoucí vývoj.
3. Z hlediska odpadového hospodářství nemáme k oznámení připomínek, předpokládáme pouze upřesnění výčtu a množství vznikajících odpadů včetně způsobů jejich odstranění nebo využití.

KRAJSKÝ ÚŘAD
ÚSTECKÉHO KRAJE
odbor životního prostředí
a zemědělství

Ing. arch. Jan Zadražil
vedoucí odboru



MIZPP00ESD84

MAGISTRÁT MĚSTA ÚSTÍ NAD LABEM

odbor životního prostředí
Velká Hradební 8, 401 00 Ústí nad Labem

Váš dopis zn. 48894/ENV/07 ze dne 10.7.2007
Spis. značka : MM/OŽP/OOS/ 41271/2007/AntJ
Č.ev. : 112092/2007
Vyřizuje : ing. Antošová/475 241 704
 ing.Kombercová /781
 ing.Kašáková/730
Ústí nad Labem: 30. 7. 2007

410

1

56 119

OK

„Konverze elektrolýzy“ Spolek pro chemickou a hutní výrobu, a.s., Ústí nad Labem - vyjádření DOSS

Magistrátu města Ústí nad Labem, odboru životního prostředí, bylo doručeno dne 16.7. 2007 Oznámení výše jmenovaného záměru, zpracovaného v rozsahu Přílohy č. 3 zákona č. 100/ /2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a změně některých souvisejících zákonů, v platném znění, zpracované ing. Pavlem Mitevem, Kovoprojekta a.s. Brno, červen 2007.

MmÚ OŽP jako dotčený správní úřad ve smyslu § 6 odst. 4 zákona sděluje, že k předmětnému záměru jsou z hlediska tímto odborem chráněných zájmů nejsou připomínky.

MAGISTRÁT
MĚSTA ÚSTÍ NAD LABEM
odbor životního prostředí
- 1 -

ing. Alexandra M á s t l o v á
pověřená řízením odboru životního prostředí
Magistrátu města Ústí nad Labem

Obdrží: Ministerstvo životního prostředí, odbor posuzování vlivů na životní prostředí a IPPC
Ing.Urbánková
Vršovická 65, 100 10 PRAHA 10 - Vršovice

INTERNÍ SDĚLENÍ

Pro: Ing. Jaroslavu Honovou, ředitelku odboru PVI
Od: Ing. Jana Kužela, ředitele odboru ochrany ovzduší
Naše č.j. 2716/820/07/IB
Vaše č.j. 51361/ENV/07
Dne: 24.7.2007

Věc: Zahájení zjišťovacího řízení k záměru „Konverze elektrolýzy“, kód záměru MŽP172

Vážená paní ředitelko,

v následujícím textu uvádíme stanovisko k předloženým podkladům z hlediska ochrany ovzduší.

Plánovaný záměr „Konverze elektrolýzy“ bude umístěn v průmyslovém areálu Spolku pro chemickou a hutní výrobu a.s., v Ústí nad Labem.

Plánovaný záměr spočívá v postupné náhradě stávajících výrobních kapacit amalgámové elektrolýzy (výroba NaOH, KOH, Cl₂, H₂) technologiemi založenými na principu membránové elektrolýzy. Technologie membránové elektrolýzy splňuje požadavky na nejlepší dostupnou technologii. V rámci záměru dojde postupně k výstavbě objektů nových úpraven solanek a sanace chlorových odplynů, nové membránové elektrolýzy, čištění chloru, vodíku, zahušťování louhů a jejich připojení na existující technologické celky, které zpracovávají produkty elektrolýzy. Poté bude stará amalgámová elektrolýza definitivně odstavena a sanována.

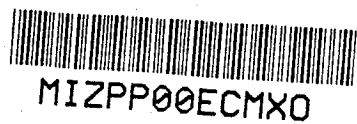
Ze zdroje budou do ovzduší vnášeny emise chloru (50 kg/rok) z technologie výroby a dále emise ze související dopravy (NO₂, CO, PM₁₀, benzen). V období výstavby záměru může docházet k zvýšení prašnosti. Oznamovatelem záměru jsou pro omezení prašnosti v průběhu výstavby navržena opatření (zkrápění prostoru staveniště, čištění vozidel před výjezdem na komunikaci apod.), jejichž plnění vyžadujeme.

Realizací záměru dojde ke zvýšení kapacity výroby hydroxidů ze současných 60 000 t/rok na 100 000 t/rok. Produkce chloru bude 81620 t/rok, včetně produkce chloru pro potřeby navazujících technologií, produkce vodíku bude 2240 t/rok. Instalací technologie membránové elektrolýzy dojde k vyloučení rtuti z technologie a tím k odstranění jejích emisí, což je hlavní důvod proč je z hlediska našeho odboru záměr akceptovatelný a nemáme proti němu dalších připomínek.

S pozdravem



Ing. Jan Kužel
ředitel odboru ochrany ovzduší



INTERNÍ SDĚLENÍ

PRO : odbor posuzování vlivů na životní prostředí a IPPC (OPVI)

OD: odboru ochrany vod (OOV)

DNE : 31. 7. 2007

Č.J. : 3029/740/07; 51361/ENV/07

VYŘIZUJE: RNDr. J. Skalický, CSc.

K ČJ.: 48894/ENV/07

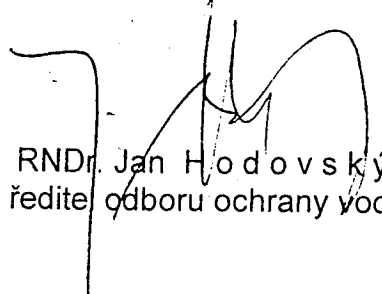
Věc: Stanovisko k ochraně vod – oznámení záměru „Konverze elektrolýzy”

Podstatou a hlavním cílem záměru je postupná náhrada stávajících výrobních kapacit amalgámové elektrolýzy (výroba NaOH, KOH, Cl₂) výrobními kapacitami založenými na principu elektrolýzy, které odpovídají požadavkům BAT ve smyslu zákona č. 76/2002 Sb., v platném znění tak, aby nebyla narušena kontinuita výrobního procesu.

Zájmové území neleží v Chráněné oblasti přirozené akumulace vod (CHOPAV). Hydrologicky náleží do povodí Labe a Bíliny, které jsou ve smyslu vyhlášky č. 267/2005 Sb., významnými vodními toky. Sledovaná lokalita je součástí významného hydrogeologického celku Česká křídlová pánev. V kvartérních štěrčích a pískách terasových náplavů řeky Bíliny, méně Klišského potoka, se vyskytuje kvartérní zvodně s volnou až mírně napjatou hladinou podzemní vody, která je v těchto náplavech s velkou pravděpodobností v přímém hydraulickém kontaktu s vodou v povrchových vodotečích, zejména Bíliny. Tato etáž je zvodnělá v plném rozsahu a je hlavním hydraulickým činitelem posuzované lokality. Nad terasou se v přeplavených jílovitých kvartérních sedimentech vytváří v písčitéjších polohách a v různých hloubkových úrovních dílčí zvodně, jejichž vzájemná komunikace není dosud prokázána. Terasa Bíliny je hlavní drenážní bází kvartérního kolektoru pro prakticky celou oblast Spolku pro chemickou a hutní výrobu. Skalní podklad tvoří terciérní, popř. křídlové horniny – jíly, pískovce s charakterickou slabou propustností (řádově 10⁻⁷ m/s). Nižší partie horninového prostředí jsou nepropustné. Nejhlubší horizont podzemní vody je tvořen cenomanskými sedimenty v hloubce asi 350 m. Tento kolektor obsahuje artézskou termální vodu, která je od začátku 20. století využívána k rekreačním účelům. Postupně od roku 1990 dochází k poklesu vypouštění nečistot do vodních toků. Pokles objemu vypouštěných znečištěných odpadních vod má pozitivní vliv na pokles koncentrace většiny ukazatelů znečištění, a tím i na zlepšení vod ve vodních tocích.

V oznámení záměru jsou požadavky na ochranu vod respektovány a konkretizovány v navržených opatřeních k prevenci, vyloučení a snížení nepříznivých vlivů na povrchové a podzemní vody, nakládání s odpadními vodami. Zohledněna jsou i environmentální rizika při možných haváriích a nestandardních stavech z hlediska úniku nebezpečných látek do povrchových a podzemních vod.

Odbor ochrany vod s předloženým záměrem souhlasí za předpokladu dodržení pravidel stanovených nařízením vlády č. 61/2003 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových a odpadních vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech a dále pravidel stanovených vyhláškou č. 450/2005 Sb., o náležitostech nakládání se závadnými látkami a náležitostech havarijního plánu, způsobu a rozsahu hlášení havárií, jejich zneškodňování a odstraňování jejich škodlivých následků a dalších výše uvedených závazků k ochraně vod.



RNDr. Jan Hodovský
ředitel odboru ochrany vod

Ministerstvo životního prostředí
Odbor odpadů

INTERNÍ SDĚLENÍ

pro: Ing. Jaroslavu Honovou, ředitelku odboru posuzování vlivů na ŽP a IPPC
od: Ing. Marie Vorlíčkové, CSc. zástupkyně ředitele odboru odpadů pov. řízením odboru
č.j.: 51361/ENV/07, 4178/720/07,

Vaše č.j.: 48894/ENV/07

vyř.: Mgr. J. Plavec

dne: 26. července 2007

věc: **Vyjádření k oznámení záměru „Konverze elektrolyzy“ - zahájení zjišťovacího řízení k záměru zařazeného v kategorii I podle zákona č. 100/2001 Sb., ve znění zákona č. 93/2004 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí.**

Na základě Vaší žádosti ze dne 10.7.2007 v rámci zjišťovacího řízení záměru „Konverze elektrolyzy“ za odbor odpadů MŽP sdělujeme:

Předmětem záměru je postupná náhrada stávajících výrobních kapacit amalgámové elektrolyzy výrobními kapacitami založenými na principu membránové elektrolyzy odpovídajícími požadavkům BAT ve smyslu zákona č. 76/2002 Sb., v platném znění tak, aby nebyla narušena kontinuita výrobního procesu. V rámci předmětného záměru dojde postupně k výstavbě objektů nových úpraven solanek a sanace chlorových odplynů, nové membránové elektrolyzy, čištění chloru, vodíku, zahušťování louhů a jejich připojení na existující technologické celky, které zpracovávají produkty elektrolyzy.

Záměr je situován v souladu se schválenou územně plánovací dokumentací města Ústí nad Labem ve stávajícím průmyslovém areálu Spolku pro chemickou a hutní výrobu a.s. v Ústí n. L., nevznikají tedy nové nároky na zábor zemědělské půdy. Realizace záměru bude probíhat v úzké koordinaci s již posouzeným záměrem sanace podloží.

Z pohledu problematiky odpadů konstatujeme, že zpracované oznámení se v části A.1.6. Odpady vcelku podrobně zabývá předpokládanými druhy odpadů, které budou vznikat při výstavbě i v průběhu provozu nové technologie; uvádí názvy odpadů, jejich katalogová čísla, kategorie a odhadovanou roční produkci s tím, že množství stavebních odpadů při výstavbě nelze vzhledem k nízké zpracovanosti projektové dokumentace spolehlivě stanovit.

Při výstavbě a vlastním provozu nových výrobních kapacit a jeho technického zázemí musí být důsledně dodržovány všechny podmínky uvedené v projektové dokumentaci a respektovány platné legislativní předpisy (z našeho pohledu pak zejména zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů v platném znění a jeho prováděcí předpisy).

K záměru nemáme z hlediska kompetencí odboru odpadů MŽP jiné připomínky.

S pozdravem



Ing. Marie Vorličková, CSc.
zástupkyně ředitele odboru odpadů
pověřená řízením odboru



ČESKÁ INSPEKCE
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



MIZPP00HKLQJ

Oblastní inspektorát Ústí nad Labem
Výstupní 1644, 400 07 Ústí nad Labem
tel.: 47 550 2416, fax: 475 500 042
IČ: 41 69 32 05, e-mail: provaznikova@ul.cizp.cz, www.cizp.cz

56271
7 02
Ministerstvo životního prostředí
Odbor posuzování vlivů na ŽP a IPPC
Ing. Jaroslava Honová – řed. odboru

Vršovická 65

100 10 Praha 10 - Vršovice

Váš dopis značky:
48894/ENV/07

Naše značka:
44/IPP/0720143.02/07/UJP

Vyřizuje / linka:
Bc. Provazníková

Místo a datum:
Ústí nad Labem
01.08.2007

Věc: Vyjádření k oznámení podle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí v platném znění - „Konverze elektrolýzy“ – záměr zařazený v kategorii II

Dne 16.07.2007 obdržel OI ČIŽP v Ústí nad Labem oznámení výše uvedeného záměru, zpracovaného podle přílohy č. 3 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí v platném znění.

Zpracovatelem předkládaného oznámení je společnost TKB Kovoprojekta Brno a.s., Šumavská 416/15, 602 00 Brno, oznamovatelem záměru firma Spolek pro chemickou a hutní výrobu, a.s., IČ: 00011789, Revoluční 1930/86, 400 32 Ústí nad Labem.

Předmětem předloženého záměru je výstavba nové jednotky membránové elektrolýzy NaCl a KCl, která po uvedení do provozu nahradí stávající amalgámovou elektrolýzu. Jednotka bude umístěna v areálu Spolku pro chemickou a hutní výrobu a.s. v Ústí nad Labem.

Z hlediska odpadového hospodářství nemáme k předkládanému záměru žádné připomínky.

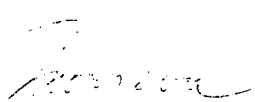
Z hlediska ochrany ovzduší se jedná o akci ekologického charakteru, protože u membránové elektrolýzy odpadné manipulace s rtuť a její používání při výrobě, čímž se odstraní i emise rtuti do ovzduší. Jednou významnější škodlivinou, která může znečišťovat ovzduší, zůstává u membránové elektrolýzy chlor. Způsob zachytu a likvidace chloru z jednotlivých uzlů výroby je znám a je standardně používán i u současné amalgámové elektrolýzy. Detailní popis jednotlivých aparátů pro zachyt a likvidaci chloru jakož i jejich účinnost a bezpečnost bude u nového provozu předmětem pečlivého posuzování ze strany ČIŽP v rámci vydávání integrovaného povolení membránové elektrolýzy. Z tohoto důvodu nepožaduje OOO projednávání vlivu akce „Konverze elektrolýzy“ ve Spolku pro chemickou a hutní výrobu a.s. Ústí nad Labem na životní prostředí podle zákona č. 100/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Z hlediska ochrany vod máme k předloženému záměru následující připomínky:

1. V odstavci B.3.2.3. údaje v tabulce č. 12 nekorespondují s údaji v odstavci D.1.4., tabulka č. 31.
2. V odstavci D.1.4. zpracovatel záměru připouští nárůst v ukazatelích RAS, chloridy a sírany, o stovky až tisíce tun za rok. Závěrem konstatujeme, že tato skutečnost bude kompenzována vyloučením emisí rtuti a vliv záměru hodnotí jako neutrální.
3. Přes značný nárůst v ukazatelích RAS, chloridy a sírany, se v technologickém řešení záměru nevyskytuje řešení odsolování vyprodukovaných průmyslových odpadních vod.

V průběhu dalšího povolovacího procesu OI ČIŽP Ústí nad Labem požaduje z hlediska ochrany vod, uvést předkládané hodnoty do souladu a dále rozšířit záměr o řešení odsolení průmyslových vod vznikajících při provozu membránové elektrolýzy.

V případě respektování výše uvedených podmínek nepožadujeme posuzování výše uvedeného záměru dle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí v platném znění.

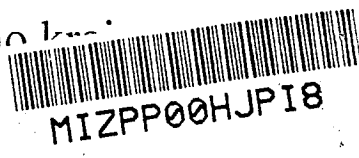

Ing. Jana Moravcová
ředitel OI ČIŽP Ústí n/L

ČESKÁ INSPEKCE 10
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
OBLASTNÍ INSPEKTORÁT
Výstupní 1644, 400 07 Ústí nad Labem

KRAJSKÁ HYGIENICKÁ STANICE Ústeckého kraje

se sídlem v Ústí nad Labem

400 01 ÚSTÍ NAD LABEM, MOSKEVSKÁ 15, P. O. Box 78



VÁŠ DOPIS ZN.: 48894/ENV/07
ZE DNE: 10.7.2007

ČÍSLO JEDNACÍ: KHSUL 25421/2007
VYŘIZUJE: Mgr. Jitka Lokvencová
MUDr. Rudolf Stupák
TEL.: +420477755131
FAX: +420475209278
E-MAIL: jitka.lokvencova@khsusti.cz

Ministerstvo životního prostředí
Ing. Urbánková
Obor posuzování vlivů na ŽP a IPPC
Vršovická 65
100 10 Praha 10 - Vršovice

DATUM: 31.7.2007

Věc: Stanovisko Krajské hygienické stanice Ústeckého kraje se sídlem v Ústí nad Labem k zahájení zjišťovacího řízení záměru zařazeného v kategorii I podle zákona č. 100/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů o posuzování vlivů na životní prostředí

Název záměru: „Konverze elektrolýzy“

Oznamovatel: Spolek pro chemickou a hutní výrobu, a.s., Revoluční 86, 400 32 Ústí nad Labem

Oznámením značky 48894/ENV/07 o zahájení zjišťovacího řízení záměru zařazeného v kategorii I/7.3 „Konverze elektrolýzy“ byla předložena k projednání dokumentace výše uvedeného záměru.

Po posouzení z hlediska požadavků ochrany veřejného zdraví vydává Krajská hygienická stanice Ústeckého kraje se sídlem v Ústí nad Labem jako dotčený orgán státní správy ve smyslu § 77 zákona č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů ve znění pozdějších předpisů a § 23 zákona č. 100/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů toto

stanovisko:

S předloženou dokumentací o vlivu záměru „Konverze elektrolýzy“ na životní prostředí dle zákona č. 100/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů

se souhlasí

za podmínky, že v rámci další projektové dokumentace bude doloženo:

- 1) návrh konkrétních protihlukových opatření, která budou provedena přímo u zdrojů hluku (jednotlivých čerpadel) a která by vedla ke splnění hygienických limitů hluku v chráněném venkovním prostoru staveb (obytné domy v ulici Klíšská)
- 2) v rámci zkušebního provozu bude provedeno kontrolní měření akustické situace v chráněném venkovním prostoru staveb nejbližší obytné zástavby (Klíšská ulice - dle předložené akustické studie) a zhodnocení splnění hygienických limitů z hlediska akustického zatížení pro tyto nejbližší objekty obytné zástavby.

TELEFON
477755110. 477755111

BANKOVNÍ SPOJENÍ
ČNB ÚL 8327411/0710

IČO
71009183

FAX
477755112

e-mail
khsusti@khsusti.cz

Odůvodnění:

Předmětem posuzovaného záměru je přechod od amalgámové elektrolyzy při výrobě hydroxidů alkalických kovů a chlóru (NaOH, KOH, Cl₂) na elektrolyzu membránovou, odpovídající požadavkům BAT. V posuzované dokumentaci jsou popsány nové dílčí provozní soubory a jednotlivé technologické výrobní postupy. Záměr je v souladu s územním plánem města Ústí nad Labem.

Nové objekty budou vybudovány na plochách sanovaných v rámci sanace zemin kontaminovaných rtuť. Součástí projektu „Konverze elektrolyzy“ je výstavba úpraven solanek a sanace chlorových odplynů, výstavba nové membránové elektrolyzy, čištění chloru, vodíku, zahušťování louhů a jejich připojení na stávající technologické celky. Současně je podle samostatného projektu předpokládána výstavba skladů soli s rozpouštěním. Celý záměr by měl být realizován do konce roku 2012. Konverze umožní zvýšit kapacitu výroby hydroxidů z 60 000 tun/rok na 100 000 tun/rok, přičemž dojde k úspoře energií. Rtuť bude zcela vyloučena z výrobního procesu.

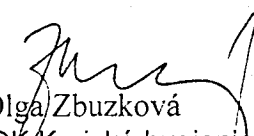
K dokumentaci byla zpracována Rozptylová studie od Českého hydrometeorologického ústavu, která hodnotí předpokládané znečištění ovzduší z technologických zdrojů (chlor a brom) a z navazující automobilové dopravy NO₂, CO, frakce PM₁₀ a benzo(a)pyren). Na základě výpočtů bylo zjištěno, že doprava vyvolaná provozem záměru nepřinese zhoršení stávající imisní situace dané lokality (vzhledem k imisnímu zatížení lokality i imisním limitům). Pro chlor a brom není stanoven imisní limit. Koncentrace jsou vzhledem k referenčním hodnotám dle SZÚ nízké. Z hodnocení příspěvku Cl a Br vyplývá, že příspěvek k místnímu pozadí je nepatrný a prakticky neovlivní místní situaci.

Hluková studie byla vyhotovena společností AKUSTIKA Praha s.r.o. Výpočtem bylo zjištěno že posuzovaný záměr nezpůsobí překročení hygienických limitů hluku v denní době. V nočních hodinách může být vlivem hluku čerpadel nového provozu překročena hladina hluku nad limit v Klíšské ulici. Proto je navrženo použít buď méně hlučných čerpadel nebo navržená čerpadla umístit do krytu.

Posouzení vlivu záměru na veřejné zdraví provedl prof. MUDr. J. Kotulán, CSc. Jako potenciální zdravotně významné vlivy byly posuzovány znečišťování ovzduší (NO₂, CO, PM₁₀, benzo(a)pyren, Cl, Br) a hluk. Ze závěrů této studie vyplývá, že realizace záměru „Konverze elektrolyzy“ neovlivní zdraví ani pohodu obyvatel v okolí závodu. Ke snížení možných rušivých vlivů hluku čerpadel je navrženo jejich zakrytí.

Za předpokladu splnění výše uvedených podmínek nebude další posuzování vlivu záměru na životní prostředí dle zákona č. 100/2001 Sb. požadováno.

Krajská hygienická stanice
Ústeckého kraje
se sídlem v Ústí nad Labem
odbor hygieny obecné a komunální
Moskevská 15
400 01 Ústí nad Labem


Ing. Olga Zbuzková
vedoucí odboru HOK Krajské hygienické stanice
Ústeckého kraje se sídlem v Ústí nad Labem

TELEFON
477755110, 477755111

BANKOVNÍ SPOJENÍ
ČNB ÚL 8327411/0710

IČO
71009183

FAX
477755112

e-mail
khsusti@khsusti.cz